

SCT

SECRETARÍA DE
COMUNICACIONES
Y TRANSPORTES



Subsecretaría de Transporte

Dirección General de Aeronáutica Civil

Dirección General Adjunta de Aviación

Convalidación IA-333/2015 del Certificado de Tipo Suplementario No. SR01164SE

La Secretaría de Comunicaciones y Transportes, con base en la Carta de Política AV-01/02 R4 de fecha 24 de Enero de 2012, y al Artículo 21, Fracción XIV del Reglamento Interior de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, a través de la Dirección General de Aeronáutica Civil, otorga este documento a favor de:

The Secretaría de Comunicaciones y Transportes, based in the Carta de Política AV-01/02 R4 dated January 24, 2012, and the Article 21, Section XIV of the Reglamento Interior de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, by means of the Dirección General de Aeronáutica Civil, issues this document to:

ONBOARD SYSTEMS INTERNATIONAL

13915 NW 3rd Court

Vancouver, Washington 98685

USA

Convalidando el Certificado de Tipo Suplementario No. SR01164SE, expedido el 22 de enero de 2003, y con fecha de última enmienda el 13 de abril de 2010, por la Administración Federal de Aviación (FAA).

Validating the Supplemental Type Certificate No. SR01164SE, issued on January 22, 2003, amended last time on April 13, 2010, by the Federal Aviation Administration (FAA).

Lo enunciado a continuación, reúne las especificaciones aplicables para su operación segura de acuerdo con las Normas, Procedimientos y Reglamentaciones requeridas por esta Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).

The described below meets the applicable specifications for safe operation in accordance with the Standards, Procedures and Regulations required by the Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).



No. control DGAC <i>DGAC control No.</i>	IA-333/2015
Titular <i>Holder</i>	Onboard Systems International
Modificación <i>Modification</i>	<p>Fabricación de un sistema de suspensión de gancho de carga de Onboard Systems, modelo 200-280-01, 200-280-02, 200-280-03, ó 200-280-04, de acuerdo con la Lista Maestra de Dibujos de Onboard Systems, aprobada por la FAA, No. 155-086-00, Revisión 27, de fecha 30 de octubre de 2009, o revisión posterior aprobada por la FAA.</p> <p>La instalación de los sistemas debe ser de acuerdo con el Manual del propietario de Onboard Systems, aprobado por la FAA, listados en la tabla de la página 4 de 5, o revisión posterior aprobada por la FAA. Esta modificación debe ser inspeccionada y mantenida de acuerdo con la Sección 5 de las Instrucciones de Aeronavegabilidad Continua y el Manual de servicio del gancho de carga, de Onboard Systems, aprobados por FAA, listados en la tabla de la página 4 de 5, o revisión posterior aprobada por la FAA.</p> <p><i>Fabrication of Onboard Systems Model 200-280-01, 200-280-02, 200-280-03, or 200-280-04, Cargo Hook Swing Suspension System in accordance with FAA-approved Onboard Systems Master Drawing List No. 155-086-00, Revision 27, dated October 30, 2009, or later FAA-approved revision.</i></p> <p><i>Installation of the systems in accordance with FAA-approved Onboard Systems Owner's Manual No. listed in the table of page 4 of 5, or later FAA-approved revision. This modification must be inspected and maintained in accordance with Section 5 of the FAA-approved Onboard Systems Instructions for Continued Airworthiness (ICA) and Onboard Systems Cargo Hook Service Manual listed in the table of page 4 of 5, or later FAA-approved revision.</i></p>



**Limitaciones y
Condiciones**
*Limitations and
Conditions*

La aprobación de este cambio al diseño de tipo aplica solamente a aquellos modelos AS350 de helicópteros Eurocopter listados en la página 4 de 5. Esta aprobación no se deberá extender a otro helicóptero de estos modelos, en el que estén incorporadas otras modificaciones previamente aprobadas, a menos que el instalador determine que la interrelación entre este cambio y cualquiera de esas modificaciones previamente aprobadas, incluyendo cambios en el diseño de tipo, no introducirá ningún efecto adverso sobre la aeronavegabilidad del helicóptero. El helicóptero modificado de acuerdo con el STC SR01164SE debe ser operado de acuerdo con una copia del Suplemento al Manual de Vuelo del Helicóptero (RFMS), de Onboard Systems, aprobado por FAA, listados en la página 4 de 5, o revisión posterior aprobada por la FAA. Una copia de esta convalidación, del STC SR01164SE, del RFMS aprobado por la FAA, de las ICA y del Manual de servicio, deberán mantenerse como parte de los registros permanentes del helicóptero modificado. Si el Titular acuerda en permitir que otra persona use el STC SR01164SE para alterar un producto, el Titular deberá dar a la otra persona la evidencia por escrito de ese permiso.

Approval of this change in type design applies to the Eurocopter AS350 model rotorcraft listed on page 4 of 5. This approval should not be extended to other rotorcraft of these models on which other previously approved modifications are incorporated unless it is determined by the installer that the relationship between this change and any of those other previously approved modifications, including changes in type design, will introduce no adverse effect upon the airworthiness of that rotorcraft. Rotorcraft modified in accordance with STC SR01164SE must be operated in accordance with a copy of a FAA-approved Onboard Systems Rotorcraft Flight Manual Supplement (RFMS) listed on page 4 of 5, or later FAA-approved revision. A copy of this validation, STC SR01164SE, FAA-approved RFMS, ICA, and Service Manual must be maintained as part of the permanent records for the modified rotorcraft. If the holder agrees to permit another person to use STC SR01164SE to alter the product, the holder shall give the other person written evidence of that permission.

SCTSECRETARÍA DE
COMUNICACIONES
Y TRANSPORTES

No. control DGAC <i>DGAC control No.</i>	IA-333/2015
Aplicable a las aeronaves <i>Applicability</i>	<i>Eurocopter France</i> <i>AS350B, AS350B1, AS350B2, AS350B3, AS350BA, and AS350D</i>

Modificación <i>Modification (Cont.)</i>		
Sistema N/P <i>System Part No.</i>	Manual del Propietario No. <i>Owner's Manual No.</i>	Instrucciones de Aeronavegabilidad Continua y Manual de Mantenimiento del Componente No. <i>Instructions for Continued Airworthiness and Component Maintenance Manual No.</i>
200-280-01	120-104-01, Revision 1, dated September 29, 2004	123-011-01, Revision 0, dated August 11, 2004 122-005-00, Revision 15, dated April 23, 2009
200-280-02	120-104-02, Revision 10, dated May 23, 2007	123-011-02, Revision 5, dated January 27, 2009 122-015-00, Revision 7, dated January 30, 2009
200-280-03	120-104-02, Revision 10, dated May 23, 2007	123-011-02, Revision 5, dated January 27, 2009 122-015-00, Revision 7, dated January 30, 2009
200-280-04	120-104-03, Revision 0, dated October 12, 2009	123-011-03, Revision 0, dated January 27, 2010 122-017-00, Revision 5, dated July 27, 2009

Limitaciones y Condiciones <i>Limitations and Conditions (Cont.)</i>	
Sistema N/P <i>System Part Number</i>	Suplemento al Manual de Vuelo del Helicóptero <i>Rotorcraft Flight Manual Supplement</i>
200-280-01	121-012-01, Revision 2, dated June 12, 2007
200-280-02	121-012-02, Revision 3, dated October 25, 2007
200-280-03	121-012-02, Revision 3, dated October 25, 2007
200-280-04	121-012-03, Revision 0, dated March 4, 2010

SCT

SECRETARÍA DE
COMUNICACIONES
Y TRANSPORTES



No. control DGAC

DGAC control No.

IA-333/2015

VIGENCIA: Esta convalidación se mantendrá vigente hasta que sea cancelada, suspendida o revocada o si se establece una fecha de terminación por la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).

Validity: This validation shall remain in effect until surrendered, suspended or revoked or a termination date is otherwise established by the Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC).

FECHA DE EMISIÓN

Date of Issue

28 de Septiembre de 2015

September 28, 2015


ING. PABLO CARRANZA PLATA
DIRECTOR DE INGENIERÍA, NORMAS Y
CERTIFICACIÓN